

بدل اشترا

پوسته اجرتیله برابر)

سنه لکی ۵۰ غروش

آتی آیلانی ۳۰ »

نسخه سی ۱ غروشه

سَمْعُ مَخْمُورٍ
۱۳۰۷

اداره خانه و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -
سنه قره بت کتبخانه سی

درج ایدلجن اوراق اعاده
اولغاز .

باش محرومی :

صالح زکی

يُنَجِّسُنِي كَوْنِي فِي نَسْرٍ اَوْ لَوْ فَنِي وَاِذَا بِي هَفَيْتُ لَكَ غَنَمَةٌ

متصوره - كه «خط استوا» ناميله معروفدر - بوكونكي
كون جمله چه معلومدر .

كمجيزلر پندسه خط استوان ايلك دفعه مرور
ايدسك اولان كيمسره طبعي مبتديلكلري جهنيله
كنديلرينك صحح ظن ايدسكلري بعض لطيفلر ترتيب
ايمك اولته نبري عادت اوله كلشدر . مقدملري بونوع
لطيفلر عاداتا تحمل اولنميه جق بر درجهده آغير شقالر
ايدى . فقط بوكي شيلره ايسانه جق مبتدى قالديفندن
اجرا ايديله كن آغير شقالرده مرور زمان ايله تخفيف
ايديله رك شمديلرده بونلر كوزل اكلنجه نره مبدل اولمشدر .
ايشته بوكيلدن اولان وقعه آتبه انكليزجه
محررانك برنده كورلمش اولغله عينا ترجه ايدلشدر :

۱۸۱۰ سنه ميلاده سنده بر آمريقالى انكلتره دن
آمرىقايه كيكك اوزره حركت ايدمرك راكب اولدينى سفينه
سنه مذكور مارتسده خط استوايه تقرب ايمكده ايدى .
آمرىقاليدن ماعدا ايلك دفعه دائره استوائى يكه چك درت
عدد بحريه مهندسى ايله راكب اولدقلى سفينه نك پرووه
ديره كنده مستخدم برقاچ طاشه موجود ايدى .

سفينه خط استوايه تقرب ايمكده دوام ايدكده
كوياخط استوان مرور ائسانسده ذكر معبودى اولان
«پتون» طرفندن قبول اولنجه قلملىنى وبو ائسانده
وقوعوله جق اينك اجراسيچون حاضرلق اقتضا ايديكنى
كمجيزلر روايت روايت اوستنه نقل ايمكده ايديلر .

بوني ايشيدن كمجيزلر خط استوايه ايتديكجه تقريله
مضطرب اوليورلردى . بر كچه مقدم سفينه نك ايرتسى
زوالده خط استوان مرور ايدمجه كي تعين اولنديغندن
«پتون» همچون اجرا ايديله چك آتبه هر كس حاضرلققده
وكينك درونسنده تداركات اجرا اولنقده ايدى . وقت
فجرده هوا راكد ، صبحاق ايسه تنفسه عسرت وبره چك
درجهده شديد ايدى . روزكار اولنديغندن سفينه عاداتا
حركتدن قالمش ايدى .

صبحا قهوه آلتيسى ايديلر ايدلز بورسون عجمي
مهندسلرك قارمسنه كلرك ، وقوع حاله مهالكانه انتظار

دها قولايجه بايدشير . رطوبت بو خاصيه بك چوق يارديم
ايدرسده ماغنيزيومك تخممه يعنى پاسلانغه اولان قابليت
واستعداد فوق العاده سى جهنيله بومعدنك جام اوزرينسه
براقدينى ايز وئاشانه آرسى چوق يكه معدن غائب اوله جقندن
ماغنيزيوم معدنى آنچق قابا طاسلاق پاييلان رستمزده
قوللائلدير .

قادميوم معدنى دخي جام اوزرنده ايز راقق خاصه
سنه مالك ايسده بو ايز ثباتسز وكاوب كنجيدر . توتيا
دها چاچي اولديغندن بيلكي طاشنه بك چوق سرعت
ويرلديكي حالدينه مطلوبه موافق نتايج استحصال اولنمماز .
قادوم ايله توتيانك استمالى حالده صو آنچق بر تاثير
مكوس اجرا ايدر .

بوندن ماعدا موسيو «مارغو» اساسا «سليس» لى
مواد اوزرنده دكل زمرد ، ياقوت ، ياقوت اصغر اوزرنده
اجراى عمليات ايله مشدر . آلومينيوم ، ماغنيزيوم وقادوم
بر كونه تضيق اجرا ايدلمكسز ين بك عيان وواضح ايزلر
براقش اولدينى حالده توتيا كمال مشكلاتله طودورلمشدر .
الماس اوزرنده ده بر طاقم تجربه لر اجرا اولنش ايسده
بو تجارب هيج بر نتيجيه اقتزان ايدممامشدر . ليكن ماغنيز-
يومدن معمول بر كورشون قلم واسطه سيله حقيقى الماسى
قوبوجيلقده قوللائيلان طاشلردن تفريق وتميز ايمك
كبي غايت ساده ونافع بر اصول بوسايده ميدان چيقارلمشدر .

فرانسه نك «برن» قصبه سنده كي معلنردن موسيو
«روسسل» يكن افرنجى شاطك طقوزى تاريخيله كيميا
جميته تقديم ايديكى بر لايحهده آلومينيوم معدنك بر
چوق املاح معدنيى بالنسبه ناقص بر درجه حرارته تنزيل
ايمكده اولدينى ارانه واثبات ايله مش اولنديغندن بوخاصه
آلومينيوم معدنك اشباى يتيه ايله صنايعده استعمالنى
اعتباردن اسقاط ايدمبيلر .

بیت‌الجنات

خط استوان مرور

كره ارضى ايكي مساوى قسمه تقسيم ايدن دائره

سفینه به چیمبارنی تسهیل همچون در عقب اسکله مابنا
ایده‌لرک «نیتون» ایله زوج‌سی «نیمفیریت» سفینه به
چیمبار .

طوب آرا به لرندن دیگر بری کندیلرخی آپی قیافته
قوعش درت کمچی واسطه سیله لومبار آغزینه کتیرلدی .
بعده «نیتون» ایله زوج‌سی مظفریت آرا به سی نوعندن
اولان موقعلرینه او طور دیلر . زوج‌سی «نیمفیریت»
نیتونک صاغ طرفده ایدی .

«نیتون» ایله البسه‌سی زرهلی اولوب یوزی قرمز
آشی بو یاسیله کوزلجه بو یاش‌شدی؛ صول التده اوزون
ویض برکلیده صاغ التده کندیسنه مخصوص اوج چنالی
برعصا بولنیوردی .

زوج‌لک وظیفه‌سی ایضا ایدن ، سفینه‌نک یاقیشقلی
دلیقانلیرندن اولوب قادی البسه‌سی کینش غایت کوزل بر
محبوبه کی کورنیوردی !

کرسینک اطراف «نیتون» ایله عجیب الشکل عون‌سی
و کی طافه‌سی ایله دارآ مادار احاطه اولمش ایدی .
بو حلاله «نیتون» عادتاً بر حکمه تشکیل اتمشدی . «نیتون»
قابودانه خطاباً کندیسنی بر ده کوردیکندن مسنون
اولدیفنی و کیده جوجقارندن بولوب بولغدیفنی صوردی .
سکر کیشی قدر بولندیفنی کندیسنه عرض ایدلدی . «نیتون»
کال وقار ایله حضورینه کتیرلمارنی امر ایدی . بو ائشاده
بریتانیا شرقیسی کمچیلر طرفندن تخی اولغنده ایدی .

اون درت یاش‌نده بولنان مهندس کال حشیتله
«نیتونک» حضورینه کتیرلدی . «نیتون» مقدما خط
استوائی مرور ایدوب اتمدیکنی سؤال ایدی . جوجق
«خیر» جوانی ویره چکی ائشاده کمچیلرندن بری آغزینه
بر قطران بازجه‌سی صوقدی .

«نیتون» جوجنی کوردیکندن نمون اولدیفنی
ویالکر قارشوسنه تراشمز کلدیکندن تراش اولسنی معینه
امر ایدلدی . جوجفک کوزلری باغلانلدی و صابون
یرینه جوجفک یوزی قطران ایله بو یاندی . کمچیلرندن
بری اله بر بیچاق الهرق جوجنی تراش اتمکده باشلادی .

ایتمکده بولنان شو بیچاره لری کو کرته به دعوت واوراده
یوزلری بو یانمش و کندیردن معمول طاقه صقال ایله تبدیل
قیافت ایتمش . لارنده کمچی قلیجی بولنان درت کمچی به تسلیم
ایستدی .

اولجه کیدن خفباً اسندیرلش اولان فلکده زوالدن براز
مقدم کورونه‌رک سفینه به طوغری تقرب اتمکده ایدی .
فلکده صدا منزله کلنجی سفینه‌ده بولنان نوبجی طرفندن
معتاد اولدیفنی وجهله استجواب اولندی .

نوبجی :

— ای فلک ! اونه فلک سیدر ؟

جواباً فلکدن :

— دکر معبودی اولان نیتونک فلک سیدر .

سفینه کرده کندی جوجقارندن بولوب بولغدیفنی ا کلامق
ایچون کلپور .
دنیلدی .

بروه قصاره‌سی اوزرنده بولنان کمچیلرندن بری :
اوت ، کمیزده بر قاج دانه وار .

دیه حایقیردی .

نیتون طرفندن ویربان جواب‌ده :

— اوله ایسه بک اعلا ایکی ساعته قدر کیکزه .

کله حکم .

سوزلری اولدی .

بونى متعاقب آیین ایچون حاضرلفه باشلانلدی :
سفینه‌ده بولنان طوب آرا به لرندن بری اوزرینه انکتره‌نک
باندیره‌سی اورتیلرک کویادکر معبودی نیتونک او طور مسنه
مخصوص برکزی هئئته قوسیلوب بعده شو طوب آرا به سی
سفینه‌نک وسطنه و غرائدی دیره کی یقینه کتیرلدی . بو کر-
سینک قارشوسنه صو ایله طولوبیوک برماستاله کتیریلرک
اوزرینه اکسر برتخته وضع اولندی . ماستاله‌نک یاننه صو
ایله طولوب قراج کردل صو کتیریلوب کردلر کمچیلرک
لارنده حاضر بولندیرلیوردی .

یوقازیده ذکر اولنسان مکالمه‌دن تمامیه ایکی ساعت
صو کره کوچک فلکده تکرار کوروندی؛ فلکده بولنانلرک

شقا یولنده چو جفك یوزی كسلش ایدی. شمدی تیزلك ایچون سفینه ده موجود طلوم به لر دن برنك خرطوم یی چو جفك یوزینه طوتلیدی. صویك شدتله یوزینه چارمه سندن ابركله رك تخمه نك اوزرندن ماستایله نك ایچنه دوشدی. آیی قیافتنده بولان «پتون» ك معیتده بر قاجی مهندس یی صویك ایچنه باتیروب چیقارد قس لر دن چو جق فریاده باشلادی.

حالبو كه اطراف ده كیلر بوشقا ایله اكلتیورلردی. بو كی بر اكلنجیه، شقایه اون درت یاشنده بر چو جفك تحمل و طاقت كتیره میه چکی دوشونیه میوردی. بو آیین وحشت قرین مناو به ایله دیگر عجمیلار ده یابلدی و نهایتده ینه مخصوص بر شرقی ایله آینه ختام ویرلدی. [۸] ایشته مقدملری خط استوان مرور ایدم جفك متبدیل ایچون بویله بر اكلنجیه محقق ایدی. فقط شمدیلر ده خط استوا دنیان خط موهومك نه اولدیفنی ییله جفك هان هیچ کسه به تصادف اولغندیفندن اوکی شقا و اكلنجیه لر ده تصادف اولغز. مع مافیله بعض سفاسنده بونك الان تبدیل اولغش صورتلری اجرا اولغده دركه بوده من القیم و بین الملاحین قالمش كیشش بر عادتدر.

بر بحریه ضابطی

مُتَنَوِ كَمَر

۱۲۶ یاشنده بر ملازم

روسیمك وولغا ایالتنه تابع (ساراتوو) ده (تیقولی اندریه و بیج ساوین) نامنده و ۱۲۶ یاشنده بر ملازمك الان بر حبسات اولدیفنی مصور آلمان غزیه لری رستنی و ترجمه حالی دخی درج ایدمرك خبر ویر یورلر. ترجمه حالی بالذات كندی افاده سی اولق اوزره بروجه آتیدر:

[۸] فرانسولرك بویله تحمل اولنه میه جق شقاره «انکلیز شقای» دبلرنده کی اصابت، شوکابه ایله ده میدانه چیقمشدر.

ص. ذ

«۱۷۶۸ سنه سنده یازسده تولد ایتمدم. بدرمك اسمی (آدره ساوین) دركه اون دردنجی لوی زماننده فرانسر ایدر لرلنده میرالای ایدی. بن ده بلك كوچوك ایکن ابونیم برای تحصیل یی (طور) شهرینه کوندرمشلر. والده می پدرمی ایچنه تشخیص ایدم یورم. (طور) ده دایم زنده اقامت ولاجل تحصیل «قوللر آقاده میق» مکتبه دوام ایدر ایدم. تحصیلی بالا کال تکرار یازسه عودتله خانه ابونیه داخل اولدم. یازسه وصولم کونی پدرم وفات ایتمش اولمه سیله برادرمك دعوتی اوزرینه (روآن) شهرینه کیدوب بر مدت اوراده اقامت ایتمدم. بونا یارلک جنرال لفسله هاورده بولندیفنی زمان طویجی نفر لکته قید اولندم. ۱۸۵۱ و ۸ سنه لرلنده اسپانیایه کوندرلدم. برلین، اوستریچ، موسقوه دن عودتده آلا ی داخلمده سبق ایدن خدمتله مکافاة بر قطعه (لژیون دونور) نشانه نائل اولدم. ۱۸۱۲ سنه سنده روسیه ده غایت یارلاق بر خدمتده بولندیفن جهتله مکافاة ملازم رتبه سی احزار ایلدم. آلتش یاشنه واصل اولدقدن صوکره تقاعدم اجرا اولندی. روسیه ده تاهل ایتمدم و آرتق اوراده قالمغه قرار ویردم.»

نَضَائِکُ بِلَنِيَّةٍ وَصَحْبِهِ

المالره آماناس رایحه سی ویرمك

المالره آماناس رایحه سی ویرمك ایچون فرنك المالیسك ایسیرندن سچوب بر صندوق ایچینه قویق و آره لر یی مرور چیچكلرله آیرمق لازمدر. مرور چیچكلریسك قورو ویا یاش اولمه سی مساویدر. الما بو حالدله اون بش كون قدر صندوق دروننده قالدقدن صوکره چیقارلیدنی زمان آماناس رایحه سی کسب ایتمش اولدیفنی کورولور. المالر دائما مرور چیچكلری آرمسته قونش اولدیفنی حالدله بر قلیج آی بو صورتله صاقلانه ییلیر.

صاحب امتیاز: کتابچی قره بت